

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
5 janvier 2006 (05.01.2006)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2006/000661 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ :
H01H 83/20, 71/46

Fontaines (FR). **DUMONT, Didier** [FR/FR]; 1, rue des Halles, F-71350 Ciel (FR).

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/FR2005/001158

(74) Mandataire : **TRIPODI, Paul**; Schneider Electric Industries SA, Sce Propriété Industrielle E1, F-38050 Grenoble Cedex 09 (FR).

(22) Date de dépôt international : 10 mai 2005 (10.05.2005)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
0405631 25 mai 2004 (25.05.2004) FR

(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :
SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
[FR/FR]; 89, boulevard Franklin Roosevelt, F-92500
Rueil Malmaison (FR).

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM),

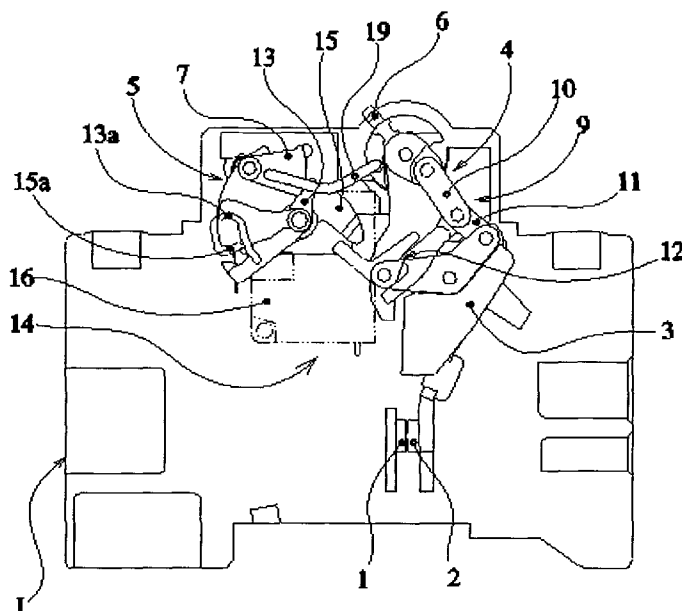
(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : **BURNOT, Claude** [FR/FR]; 9, allée des Griffières, F-71150

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: CONTROL DEVICE FOR AN ELECTRICAL APPARATUS

(54) Titre : DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN APPAREIL ELECTRIQUE



(57) Abstract: The invention concerns a control device for an electrical apparatus enclosed in an insulating housing containing a pair of stationary and mobile contacts, said mobile contact (2) capable of being actuated either manually with a hand lever (6) mounted rotatable between a position for closing and a position for opening the contacts (1, 2), or automatically in case of electric fault. Said device comprises a first so-called power mechanism (4) for manually opening and closing the contacts (1, 2) and maintaining the contacts in closed position, and a second so-called controlling and signalling mechanism (5), separate from the first, said second mechanism (5) being capable of automatically controlling the contacts (1, 2) in case of electric fault and of communicating with the peripheral accessories.

[Suite sur la page suivante]

WO 2006/000661 A1



européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Déclarations en vertu de la règle 4.17 :

- *relative au droit du déposant de demander et d'obtenir un brevet (règle 4.17.ii)) pour les désignations suivantes AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, brevet ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), brevet eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), brevet européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB,*

GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), brevet OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

- *relative au droit du déposant de revendiquer la priorité de la demande antérieure (règle 4.17.iii)) pour toutes les désignations*
- *relative à la qualité d'inventeur (règle 4.17.iv)) pour US seulement*

Publiée :

- *avec rapport de recherche internationale*
- *avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont requises*

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

(57) Abrégé : La présente invention concerne un dispositif de commande d'un appareil électrique logé dans un boîtier isolant renfermant une paire de contacts fixe et mobile, ledit contact mobile (2) pouvant être actionné soit manuellement par une manette (6) montée en rotation entre une position de fermeture et une position d'ouverture des contacts (1,2), soit automatiquement en cas de défaut électrique. Ce dispositif comprend un premier mécanisme (4), dit de puissance, assurant l'ouverture et la fermeture manuelle des contacts (1,2) et le maintien des contacts en position fermée, et un second mécanisme (5), distinct du premier, dit de commande et de signalisation, ledit second mécanisme (5) étant apte à commander l'ouverture automatique des contacts (1,2) en cas de défaut électrique et à communiquer avec des accessoires périphériques.